

Por favor, lea atentamente este manual antes de usarlo!

Manual de uso



Rajadora de leña a gasolina

KS 15TKG 52/35

KS 27THG 65/55

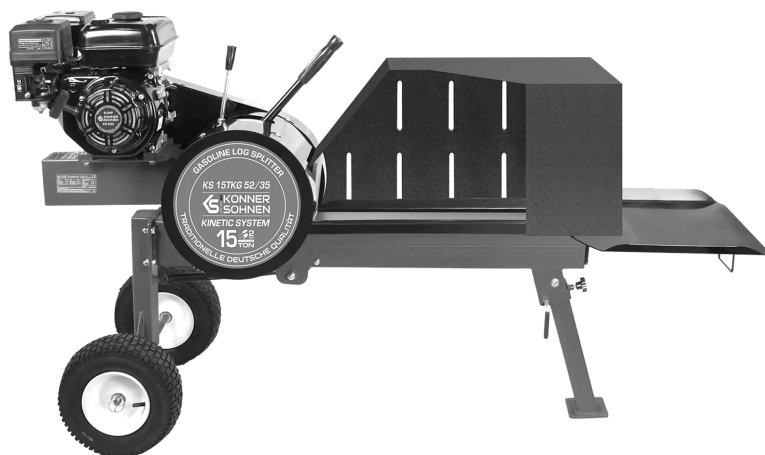




Fig. 1

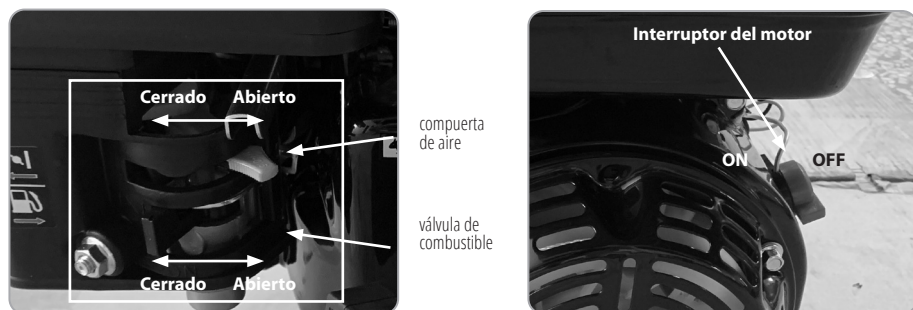


Fig. 2



Fig. 3

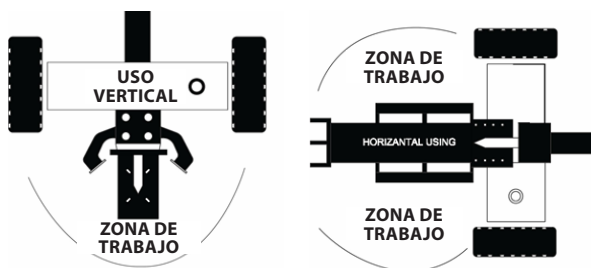


Fig. 4

Para uso horizontal

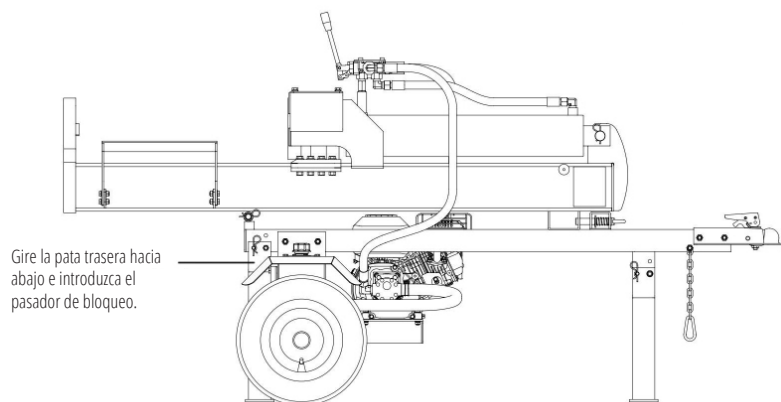




Fig. 5
Para uso vertical

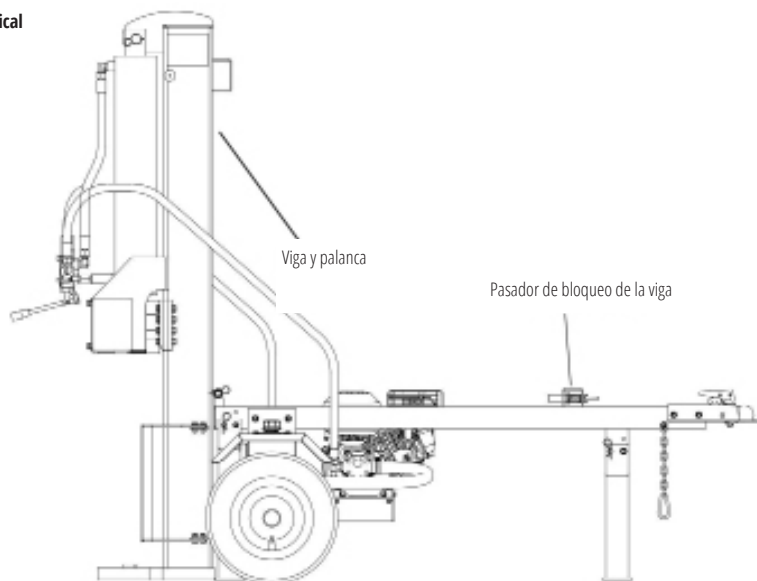


Fig. 6
Para remolque con un vehículo

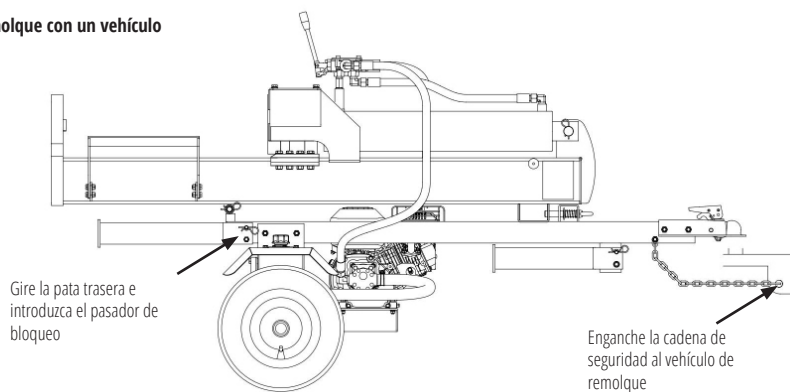


Fig. 7

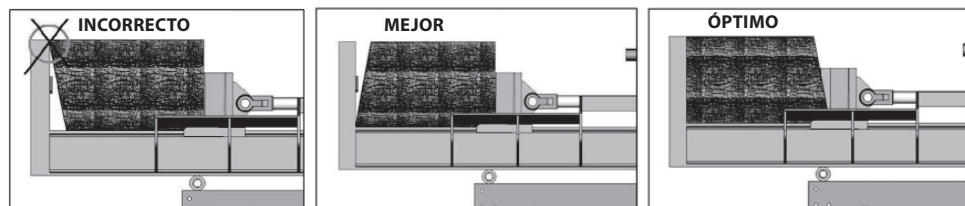




Fig. 8

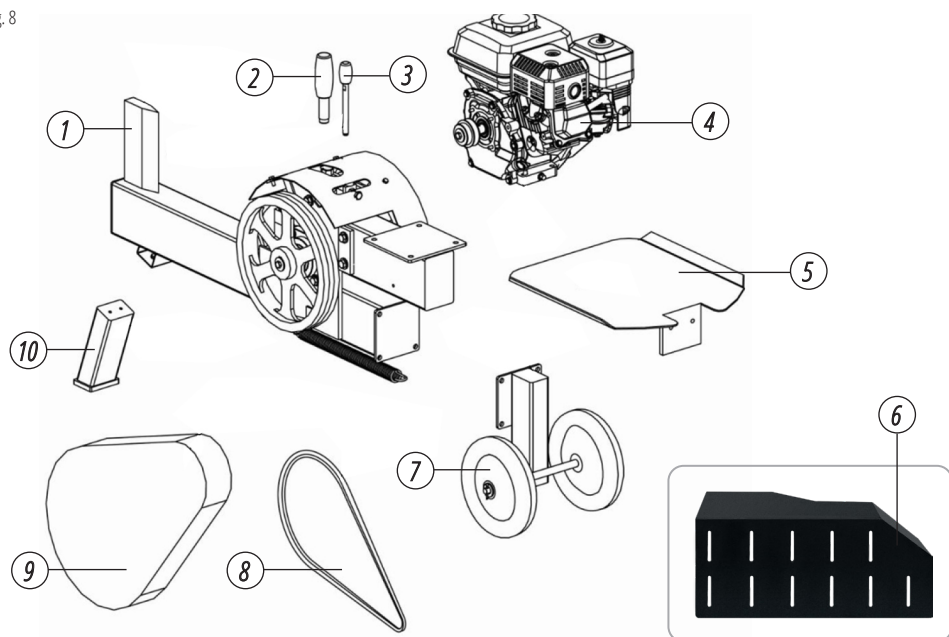
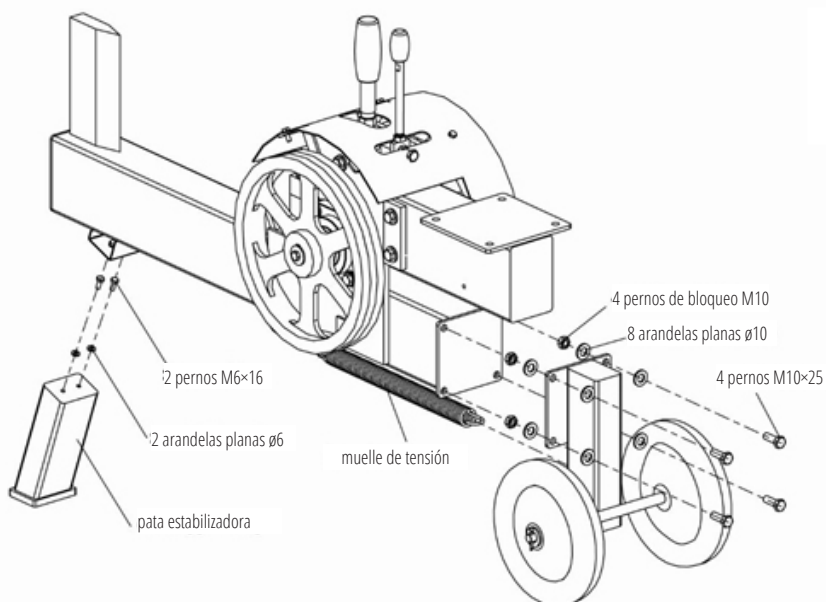


Fig. 9

Paso 1



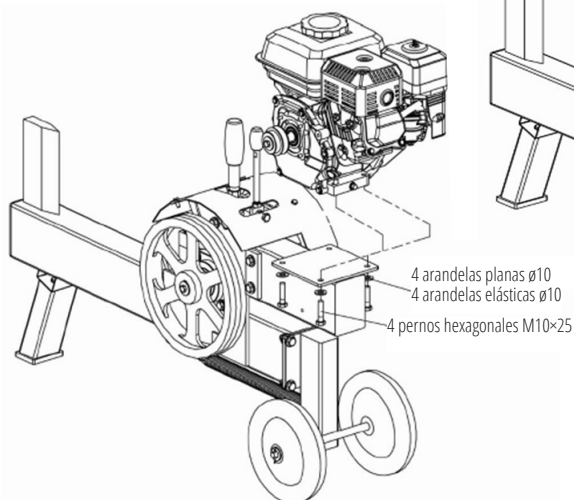
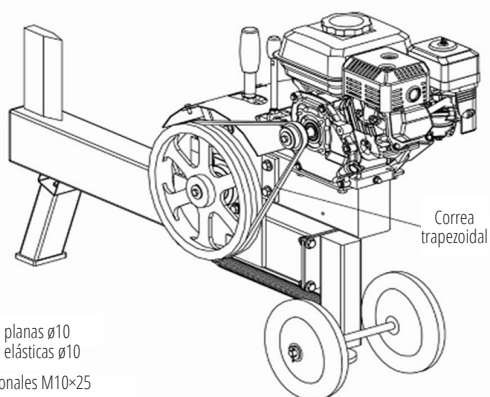
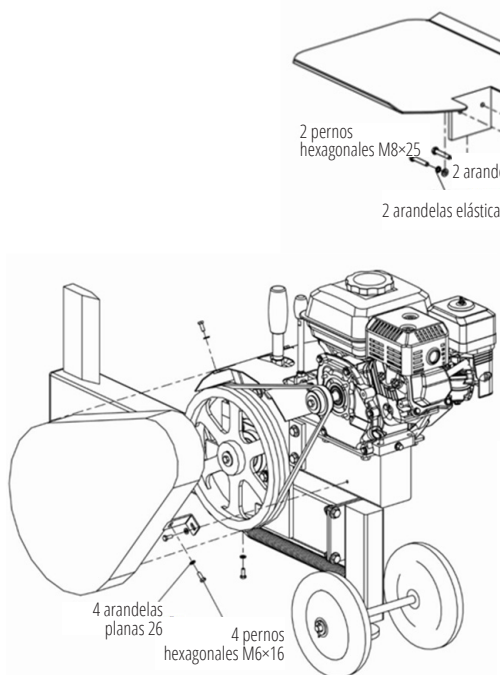
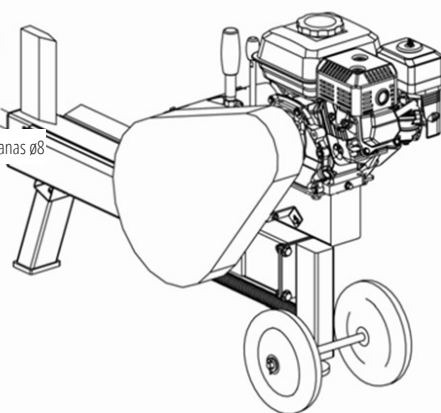
**Paso 2****Paso 3****Paso 4****Paso 5**



Fig. 10

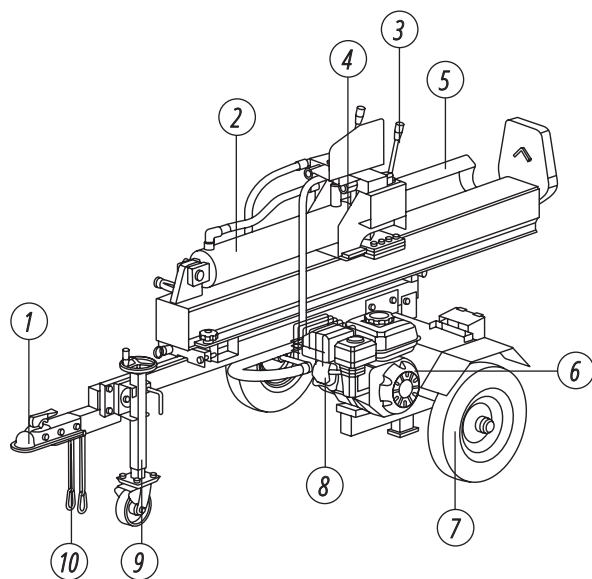
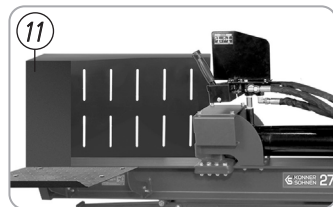
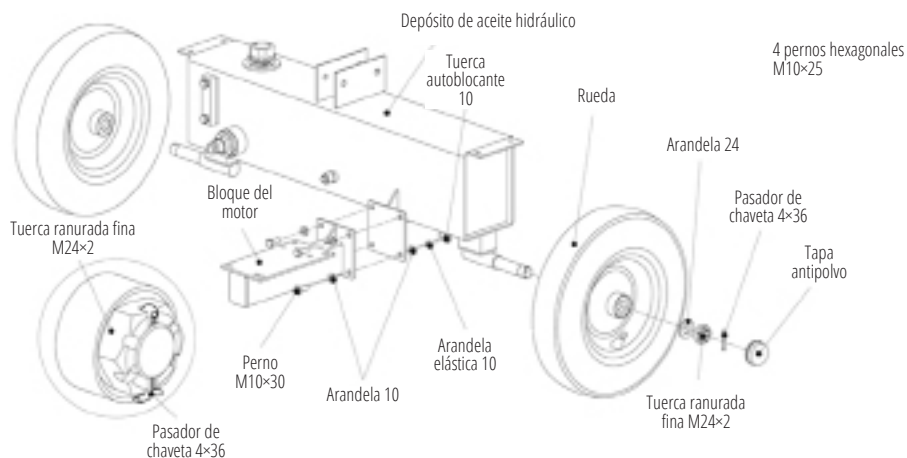


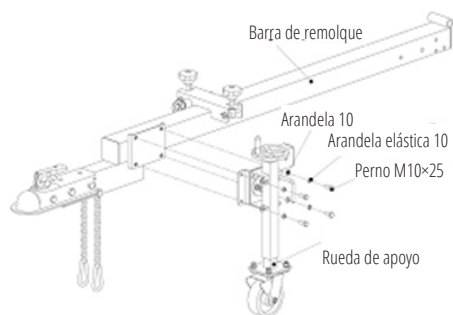
Fig. 11

Paso 1

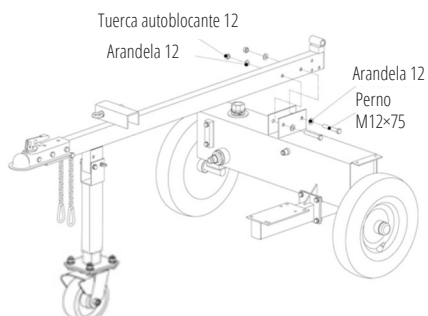




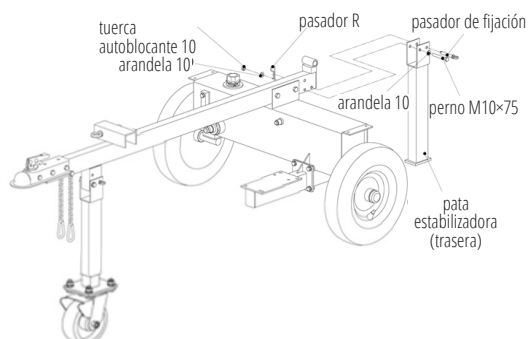
Paso 2



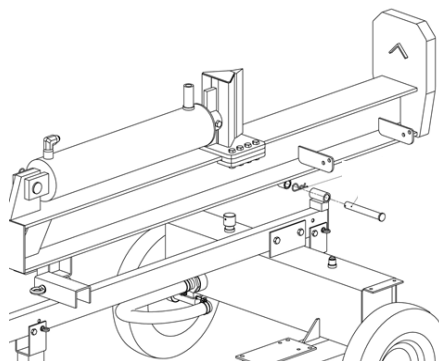
Paso 3



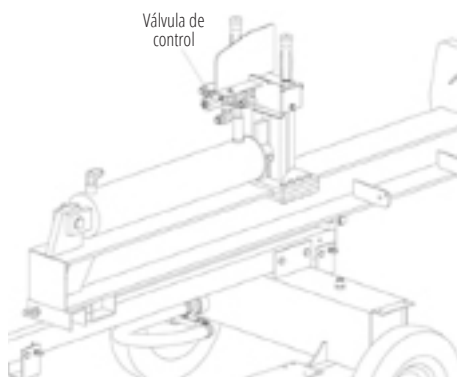
Paso 4



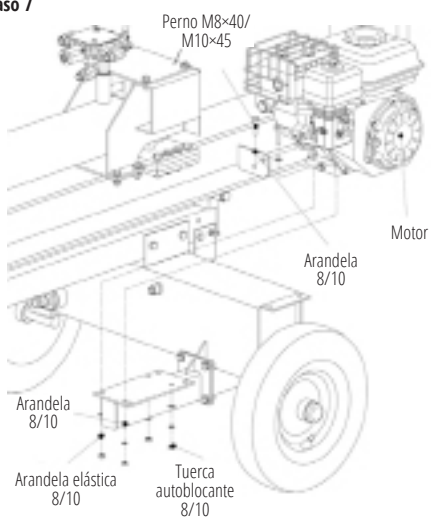
Paso 5



Paso 6

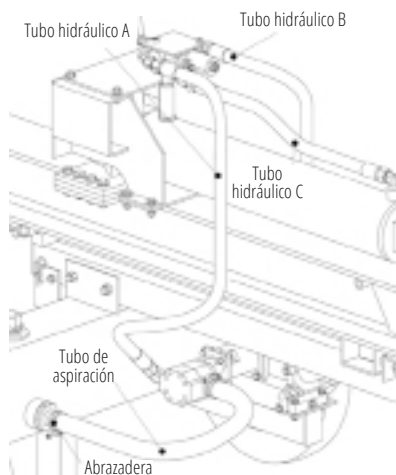


Paso 7

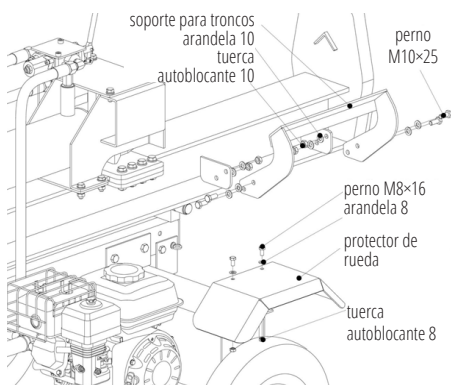




Paso 8



Paso 9



Paso 10

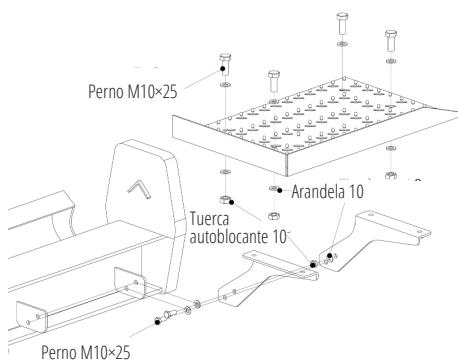
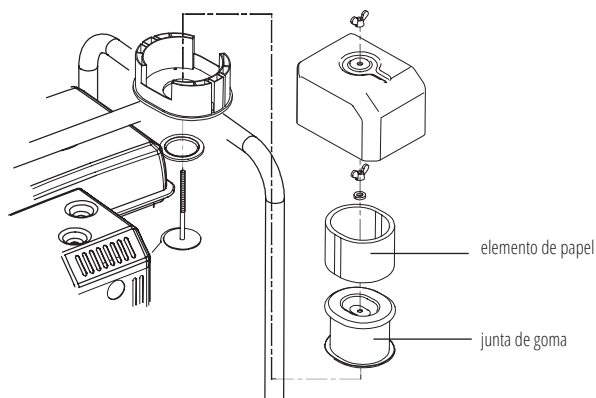


Fig. 12





INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir los productos **Könnér & Söhnen®**. Este manual proporciona una breve descripción de los requisitos de seguridad, los procedimientos de preparación y las instrucciones de uso. Puede encontrar más información en la sección de asistencia técnica: **konner-sohnen.com/pages/instructions**

También puede descargar el manual escaneando el código QR o visitando el sitio web oficial del importador **www.konner-sohnen.es**



¡Lea este manual antes de utilizar el producto!

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios que pueden no estar reflejados en este manual, incluidos los siguientes:

- El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño, la configuración y la construcción del producto.
- Las imágenes y los dibujos de este manual se proporcionan únicamente como referencia y pueden diferir de los componentes y las inscripciones reales de los productos.

La información de contacto del servicio de asistencia técnica se encuentra disponible en el sitio web oficial. Toda la información contenida en este manual es correcta, según nuestro leal saber y entender, en el momento de su publicación. La lista actualizada de centros de servicio técnico puede consultarse en el sitio web oficial del importador: **www.konner-sohnen.es**

⚠ ¡ATENCIÓN – PELIGRO! El incumplimiento de las recomendaciones marcadas con este símbolo puede provocar lesiones graves o la muerte del operador o de terceros.

⚠ ¡IMPORTANTE! Información útil para el funcionamiento de la máquina.



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

⚠ ¡ADVERTENCIA! Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto.

Protección del operador y de las personas cercanas

⚠ ¡ADVERTENCIA! Esta es una máquina de gran potencia con piezas móviles que funcionan con un alto nivel de energía. Debe utilizar la máquina de forma segura. Un uso inadecuado puede generar numerosos peligros tanto para usted como para cualquier persona que se encuentre cerca.

Tome siempre las siguientes precauciones al utilizar esta máquina:

- Utilice siempre gafas de protección o gafas de seguridad con protección lateral mientras trabaja con la rajadora de leña para proteger los ojos de posibles residuos proyectados.
- Evite llevar ropa holgada o joyas que puedan quedar atrapadas en las piezas móviles.
- Se recomienda utilizar guantes mientras trabaja con la rajadora de leña.
- Utilice calzado con suela antideslizante mientras trabaja con la rajadora de leña. No utilice la máquina estando descalzo ni con sandalias abiertas.
- Utilice pantalones largos mientras trabaja con la rajadora de leña.
- Mantenga siempre a las personas presentes a una distancia mínima de 50 pies de la zona de trabajo. Detenga el motor cuando se acerque otra persona o un animal.
- Nunca permita que los niños utilicen la rajadora de leña.
- Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros que afecten a otras personas, a sus bienes o a sí mismo.



SEGURIDAD AL TRABAJAR CON MÁQUINAS DE GASOLINA

⚠ ¡ADVERTENCIA! La gasolina es un líquido altamente inflamable. La gasolina desprende vapores inflamables que pueden encenderse fácilmente y provocar un incendio o una explosión.

Respete siempre las siguientes precauciones:

- Nunca ponga en marcha el motor en un espacio cerrado o sin una ventilación adecuada, ya que los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas inodoro, insípido y mortalmente tóxico.
- Sustituya los conductos de combustible de goma y los pasacables cuando estén desgastados o dañados, así como después de 5 años de uso.
- Llene el depósito de combustible al aire libre, con el motor apagado, y deje que el motor se enfríe por completo.
- Deje que el motor se enfríe completamente antes de guardar la máquina. Nunca almacene la máquina con gasolina en el depósito ni guarde recipientes de combustible cerca de ella.
- Nunca realice ajustes ni reparaciones con el motor en funcionamiento. Apague el motor, desconecte el cable de la bujía y manténgalo alejado de esta para evitar un arranque accidental. A continuación, espere 5 minutos antes de realizar ajustes o reparaciones.
- Nunca modifique el ajuste del regulador de velocidad del motor.
- Nunca cubra la máquina mientras el silenciador esté caliente.
- No utilice el motor con el filtro de aire o la tapa de la entrada de aire del carburador desmontados. La retirada de estas piezas puede generar riesgo de incendio. No utilice productos inflamables para limpiar el filtro de aire.
- El silenciador y el motor se calientan considerablemente y pueden provocar quemaduras graves. No los toque.



ESPECIFICACIONES

Modelo	KS 15TKG 52/35	KS 27THG 65/55
Tipo de rajadora de leña	cinética	hidráulica
Potencia del motor	6.5 cv	6.5 cv
Fuerza de división	15 toneladas	27 toneladas
Tipo de motor	gasolina	gasolina
Modelo del motor	KS 230	KS 230
Longitud máxima de división	520 mm	650 mm
Diámetro máximo de división	350 mm	550 mm
Tiempo de ciclo	~ 2 sec.	~ 15 sec.
Posición de trabajo	horizontal	vertical / horizontal
Velocidad del volante de inercia	450 rpm	—
Volumen del depósito de combustible	3.6 l	3.6 l
Volumen de aceite hidráulico	—	20 l
Volumen del cárter	0.6 l	0.6 l
Ruedas	12"	16" × 4,8-8, 4 ruedas, rueda de apoyo con freno
Dimensiones brutas (L×An×Al)	1450×390×710 mm	2250×505×570 mm
Peso neto	120 kg	260 kg
Clase de protección	IP54M	IP54M

⚠ ¡IMPORTANTE! El diámetro indicado sirve únicamente como referencia del tamaño máximo recomendado. Un tronco pequeño puede resultar difícil de partir si contiene nudos o fibras especialmente resistentes.



Declaración CE de conformidad

Rajadora de leña a gasolina «Könner & Söhnen»

Könner & Söhnen® declara que los productos descritos a continuación:

KS 15TKG 52/35, KS 27THG 65/55

cumplen los requisitos técnicos de las Directivas 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2000/14/CE.

EN ISO 12100:2010

EN 609-1:2017

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Estos productos también cumplen la Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas, la Directiva 2000/14/CE sobre emisiones sonoras, modificada por la Directiva 2005/88/CE, la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética y el Reglamento (UE) 2016/1628 relativo a las emisiones de las máquinas móviles no de carretera.

Para obtener más información, póngase en contacto con Könner & Söhnen® en la dirección indicada a continuación o consulte la contraportada del manual.

El abajo firmante es responsable de la elaboración del expediente técnico y emite esta declaración en nombre de Könner & Söhnen®.

P. Fomin

Director, 8 Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania

11.05.2026

DIMAX

International GmbH

Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf

USt-ID DE296177274

koenner-soehnen.com

P. Fomin

Reglamento REACH (CE) No. 1907/2006

El fabricante confirma que este producto cumple los requisitos del Reglamento REACH relativos a la restricción de sustancias extremadamente preocupantes (SVHC). Confirmamos que las piezas suministradas cumplen el Reglamento REACH (CE) No. 1907/2006 y no contienen sustancias SVHC en concentraciones superiores al 0,1 %.

BSegún la información recibida de los proveedores de componentes, no hay sustancias SVHC presentes en concentraciones que superen los límites establecidos por el Reglamento. Esta declaración se realiza sobre la base de una autoevaluación y de las declaraciones de los proveedores.

Directiva RoHS 2011/65/UE

Este producto contiene componentes eléctricos y electrónicos sujetos a la Directiva RoHS 2011/65/UE.

Según la información y los informes de ensayo proporcionados por los proveedores de componentes, el fabricante confirma que estos componentes cumplen los requisitos de la Directiva RoHS 2011/65/UE.



PRIMEROS PASOS

Comprobación del nivel de combustible

1. Desenrosque el tapón del depósito de combustible y compruebe el nivel de combustible.
2. Llene el depósito hasta el nivel del filtro de combustible.
3. Apriete firmemente el tapón del depósito de combustible.

Combustible recomendado: utilice únicamente gasolina sin plomo con un índice de octano de 90–95 y un contenido de etanol no superior al 10 %.

Volumen del depósito de combustible: consulte la tabla de especificaciones.

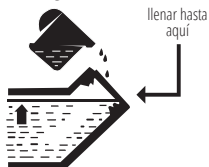
¡IMPORTANTE! Limpie inmediatamente el combustible derramado con un paño limpio, seco y suave, ya que puede dañar las superficies pintadas o las piezas de plástico.

¡IMPORTANTE! Utilice únicamente gasolina sin plomo. El uso de gasolina con plomo puede causar daños graves en el interior del motor.

Comprobación del nivel de aceite

La rajadora de leña se transporta sin aceite de motor. No arranque el motor hasta haberlo llenado con una cantidad suficiente de aceite.

1. Desenrosque la varilla de nivel de aceite y límpiela con un paño limpio.
2. Introduzca la varilla sin enroscarla.



3. Compruebe el nivel de aceite mediante las marcas de la varilla.
4. Añada aceite si el nivel se encuentra por debajo de la marca de la varilla.
5. Enrosque la varilla de nivel de aceite.

Aceite de motor recomendado: SAE 10W-30, SAE 10W-40.

Grado recomendado del aceite de motor: API Service SG o superior.

Cantidad de aceite de motor: 0.6 l.

Puesta en servicio

1. Llene el cárter con aceite de motor. La cantidad de aceite recomendada para cada modelo se indica en la tabla de especificaciones.
2. Compruebe el nivel de aceite con la varilla. Debe encontrarse entre las marcas MIN y MAX de la varilla de nivel de aceite.
3. Compruebe el nivel de combustible.
4. Compruebe que el filtro de aire esté instalado correctamente.

Durante las primeras 20 horas de funcionamiento deben cumplirse los siguientes requisitos:

1. Después de las primeras 20 horas de funcionamiento, asegúrese de cambiar el aceite. Es preferible vaciar el aceite del motor mientras este todavía está caliente después del funcionamiento, para garantizar un vaciado rápido y completo.
2. Compruebe y limpie el filtro de aire y la bujía.

Arranque del motor

Antes de arrancar el motor, asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición «I» (ON) (fig. 1). Gire el mando giratorio de velocidad del motor hasta la posición MAX. Coloque el interruptor del motor en la posición «CHOKE». Sujete la empuñadura del arrancador y tire lentamente hasta notar resistencia; a continuación, tire rápidamente hasta el final del recorrido. Repita la operación hasta que el motor arranque. Después de arrancar el motor, deje que la cuerda se retraiga lentamente sin soltar bruscamente la empuñadura del arrancador. Coloque la palanca del estrangulador en la posición «RUN».

⚠ ¡ADVERTENCIA! No extienda las manos ni pase por encima de la viga mientras la rajadora de leña esté en funcionamiento. Este método de trabajo es extremadamente peligroso y puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Nunca intente partir la madera transversalmente a la dirección de las fibras. La rajadora de leña no está diseñada para partir madera transversalmente. Esto podría dañar la máquina y provocar lesiones personales.
- Asegúrese de que ambos extremos del tronco que va a partir estén cortados de la forma más perpendicular posible. Esto evitará que el tronco se deslice y se salga de su posición al aplicar presión.

Parada del motor

Para detener el motor, coloque el interruptor en la posición «OFF». Gire la válvula de combustible hasta la posición «CLOSED».

INSTRUCCIONES DE USO DE LA RAJADORA DE LEÑA CINÉTICA KS 15TKG 52/35

⚠ ¡ADVERTENCIA! La rajadora de leña cinética funciona de manera diferente a una rajadora hidráulica. El uso incorrecto de la máquina provocará daños en ella.

Respete siempre las siguientes indicaciones:

- Es necesario mover rápidamente la palanca de accionamiento para que la cremallera y el piñón se acoplen y desacoplen completamente sin sufrir daños.
 - La palanca de accionamiento nunca debe detenerse en una posición intermedia entre la posición completamente adelantada y la posición completamente atrasada.
 - No mantenga la palanca en la posición adelantada cuando el empujador deje de avanzar. Tire siempre RÁPIDAMENTE de la palanca de accionamiento hacia atrás, hasta la posición de retorno automático, tan pronto como se haya partido el tronco, cuando el empujador llegue al final de su recorrido o cuando deje de avanzar debido a la resistencia de un tronco difícil de partir.
1. Coloque el tronco en la rajadora de leña. Sujete el tronco por los lados, cerca de la parte central. Centre el tronco lateralmente sobre el riel de la rajadora de leña. No coloque el tronco pegado a la cuchilla de corte. La distancia recomendada respecto a la cuchilla de corte es de 4–5 cm (fig. 2).

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Durante la división, la palanca de accionamiento debe mantenerse completamente en la posición de división, apoyada contra el tope final. De lo contrario, la palanca puede retroceder bruscamente.

2. Con una mano, accione la palanca de seguridad hacia usted y manténgala en esta posición. A continuación, mueva RÁPIDAMENTE la palanca de accionamiento completamente hacia el motor hasta que entre en contacto con el tope final y manténgala firmemente en esta posición hasta que el tronco se haya partido.
3. INMEDIATAMENTE DESPUÉS de partir el tronco, mueva la palanca de accionamiento hasta la posición de retorno automático y manténgala en esta posición para permitir que el empujador regrese. Si el empujador se detiene antes de llegar al final de su recorrido mientras intenta partir un tronco difícil, mueva rápidamente la palanca de accionamiento hacia atrás, hasta la posición de retorno automático. Deje que el empujador regrese y que los volantes de inercia vuelvan a alcanzar la velocidad necesaria para realizar otra división a plena potencia.



INSTRUCCIONES DE USO DE LA RAJADORA DE LEÑA HIDRÁULICA KS 27THG 65/55 (fig. 3, fig. 4)

1. Coloque un tronco sobre la viga y apóyelo contra la placa final.
2. Pueden producirse accidentes graves si se permite que otras personas permanezcan dentro de la zona de trabajo. Mantenga a todas las demás personas fuera de la zona de trabajo mientras acciona la válvula de control.
3. Asegúrese de mantener las manos alejadas de las zonas con riesgo de aplastamiento.
4. Empuje la palanca de la válvula de control HACIA DELANTE con ambas manos para partir el tronco.
5. Empuje la palanca de la válvula de control HACIA ATRÁS con ambas manos para devolver la cuña a su posición inicial.
6. Retire la madera partida de la zona de trabajo.

Para uso horizontal (fig. 4)

Gire la pata trasera hacia abajo e introduzca el pasador de bloqueo.

Para uso vertical (fig. 5)

1. Extraiga el pasador de bloqueo de la viga.
2. Levante la viga por el extremo y gírela lentamente hacia abajo.

Para remolque con un vehículo (fig. 6)

Enganche la cadena de seguridad al vehículo de remolque. Gire la pata trasera e introduzca el pasador de bloqueo.

Cómo partir un tronco con una superficie inclinada (fig. 7)



COMPONENTES INCLUIDOS CON EL KS 15TKG 52/35 (fig. 8)

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Cuerpo | 7. Soporte de la rueda |
| 2. Palanca de accionamiento | 8. Correa trapezoidal |
| 3. Palanca de seguridad | 9. Protector de la polea |
| 4. Motor | 10. Pata estabilizadora |
| 5. Placa | |
| 6. Rejilla metálica protectora. La rejilla metálica protectora Könnér & Söhnen® protege al usuario de los residuos, como astillas y pequeños fragmentos de madera proyectados durante el proceso de división. | |



MONTAJE DE LA RAJADORA DE LEÑA CINÉTICA KS 15TKG 52/35 (fig. 9)



COMPONENTES INCLUIDOS CON EL KS 27THG 65/55 (fig. 10)

1. **Acoplador.** Conecta la rajadora de leña al vehículo. Los acopladores varían según el mercado.
2. **Cilindro hidráulico.** Está diseñado para soportar una presión de hasta 3500 psi.
3. **Palanca de la válvula de control.** Utilice la palanca de la válvula de control para desplazar la cuña hacia delante y hacia atrás. La versión con dos palancas solo está disponible para el mercado europeo.
4. **Cuña.** La cuña tiene una forma cónica que facilita la división; puede instalarse una cruceta soldada.
5. **Soporte para troncos.** Mantiene el tronco sobre la viga sin necesidad de que el operador lo sujete. Puede sustituirse por una mesa de mayor tamaño.
6. **Motor.** El motor refrigerado por aire acciona la bomba hidráulica.
7. **Neumáticos.** La velocidad máxima permitida es de 30 millas por hora.
8. **Bomba de engranajes.** La bomba de engranajes hace circular el aceite hidráulico por el sistema.
9. **Pata de apoyo.** La pata sostiene la rajadora de leña durante el funcionamiento. Debe levantarse durante el remolque (consulte «Instrucciones de uso»).
10. **Cadenas de seguridad.** Elemento de seguridad que evita que la rajadora de leña se desprenda durante el remolque.
11. **Rejilla metálica protectora.** Protege al usuario de residuos, como astillas y pequeños fragmentos de madera proyectados durante el proceso de división.



MONTAJE DE LA RAJADORA DE LEÑA HIDRÁULICA KS 27THG 65/55 (fig. 11)

PASO 1: Monte la rueda. Fije la rueda al depósito de aceite con la tuerca ranurada y el pasador de chaveta y, a continuación, coloque la tapa antipolvo.

PASO 2: Instale la barra de remolque y la pata de apoyo (para el modelo con rueda de apoyo). Fije la pata estabilizadora de apoyo a la barra de remolque utilizando el pasador de fijación, el perno M10×75, la tuerca autoblocante M10 y el pasador R.

PASO 3: Fije la barra de remolque al depósito de aceite. Fije la barra de remolque al depósito de aceite utilizando pernos hexagonales M12 y tuercas autoblocantes M12.

PASO 4: Monte la pata de apoyo trasera. Fije la pata estabilizadora trasera a la barra de remolque utilizando el pasador de fijación, el perno M10, la tuerca autoblocante M10 y el pasador R.

PASO 5: Instale el cilindro hidráulico. Fije el cilindro hidráulico y el conjunto de la viga en H a la barra de remolque utilizando el pasador de la viga No. 47 y asegúrelo con el pasador R No. 16.

PASO 6: Instale la válvula de control. Fije el conjunto de la válvula de control al cilindro hidráulico como se muestra a continuación.

PASO 7: Instale el motor. Fije el motor a la placa de montaje del motor utilizando el perno hexagonal M8, la arandela plana, la arandela de seguridad y la tuerca autoblocante.

PASO 8: Conecte las mangueras hidráulicas. Conecte todas las mangueras a la máquina como se muestra a continuación, incluidas la manguera de aceite hidráulico A, la manguera de aceite B, la manguera de aceite C y el tubo de aspiración de aceite.

PASO 9: Instale los guardabarros de las ruedas y los soportes para troncos. 1. Fije los guardabarros izquierdo y derecho al depósito de aceite utilizando pernos hexagonales M8, arandelas planas Ø8 y tuercas autoblocantes M10. 2. Fije los soportes para troncos izquierdo y derecho utilizando pernos M10 y tuercas autoblocantes M10.

PASO 10: Instale la mesa grande.



LISTA DE COMPROBACIÓN DEL MANTENIMIENTO PERIÓDICO

¡Cumpla las instrucciones de este manual! Puede encontrar una lista actualizada de centros de servicio técnico en el sitio web del importador exclusivo: www.konner-sohnen.es

Mantenimiento del filtro de aire (fig. 12)

Un filtro de aire sucio restringe el flujo de aire hacia el carburador, reduce el rendimiento del motor y disminuye el rendimiento de la rajadora de leña. Compruebe y limpie el filtro de aire antes de cada arranque. Si el filtro de aire está dañado, sustitúyalo. Cuando trabaje en condiciones extremadamente polvorientas, limpie el filtro cada 10 horas; de lo contrario, sustitúyalo cada 25 horas si es necesario.

⚠ ¡IMPORTANTE! Nunca utilice el motor sin el filtro de aire. El filtro de aire evita el desgaste acelerado del motor.

Mantenimiento de la bujía

La bujía debe estar intacta, libre de depósitos de hollín y tener una separación correcta entre los electrodos.

COMPROBACIÓN DE LA BUJÍA:

1. Retire el capuchón de la bujía.
2. Retire la bujía utilizando una llave adecuada.
3. Examine la bujía. Si está agrietada, deberá sustituirla. Bujía de repuesto recomendada: F7RTC.
4. Mida la separación entre los electrodos. Debe estar comprendida entre 0,7 y 0,8 mm.
5. Si se vuelve a utilizar la bujía, límpiela con un cepillo metálico. A continuación, ajuste la separación correcta entre los electrodos.
6. Vuelva a colocar la bujía utilizando una llave para bujías.
7. Vuelva a colocar el capuchón de la bujía.

⚠ ¡ADVERTENCIA! El equipo se vende sin adaptación a las normas de circulación y transporte por vías públicas. En cada país, la responsabilidad de dicha adaptación recae exclusivamente en el comprador.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Antes de almacenar la rajadora de leña durante un período prolongado, cierre la válvula de combustible con el motor en funcionamiento y deje que el motor consuma la gasolina restante del carburador. Espere hasta que el motor se detenga por sí solo.

PROCEDIMIENTO		Cada arranque o cada 20 horas	Antes de cada uso	Cada 5 horas	Cada 3 meses o después de 50 horas de funcionamiento	Cada 6 meses o después de 100 horas de funcionamiento	Cada año o después de 150 horas de funcionamiento
Aceite de motor	Comprobar		✓				
	Sustituir	✓			✓		
Aceite hidráulico para el modelo KS 27THG 65/55	Comprobar		✓				
	Sustituir						✓
Filtro de aire	Comprobar		✓				
	Limpiar	✓					
	Sustituir				✓		
Comprobar el estado general del equipo	Comprobar		✓				
Lubricar la superficie del riel deslizante	Lubricar		✓	✓			
Comprobar las correas	Comprobar	✓		✓			
Lubricar la cremallera y el piñón	Lubricar		✓	✓			
Limpiar el exterior del motor y el sistema de refrigeración	Limpiar			✓			
Bujía	Comprobar y ajustar la separación				✓		
	Sustituir					✓	

Lubricación

⚠ ¡ADVERTENCIA! Todos los rodamientos de la rajadora son unidades selladas y, con un uso normal, deben permanecer suficientemente lubricados durante toda la vida útil de la máquina.

La cremallera y el piñón deben lubricarse completamente antes de cada uso. Antes de realizar cualquier procedimiento de mantenimiento o inspección, apague el motor y espere cinco minutos para permitir que todas las piezas se enfríen. Desconecte el cable de la bujía y manténgalo alejado de esta.

Antes de realizar el mantenimiento, la rajadora de leña hidráulica debe colocarse en modo de mantenimiento.

- 1. Apague el motor.
- 2. Mueva la palanca de la válvula de control hacia delante y hacia atrás para liberar la presión hidráulica.

Después de realizar el mantenimiento, asegúrese de volver a colocar correctamente todos los protectores, resguardos y dispositivos de seguridad. El incumplimiento de esta advertencia puede provocar lesiones graves.

Qué	Cuándo	Cómo
Mangueras	Antes de cada uso	Compruebe si la malla metálica está expuesta y si existen fugas. Sustituya todas las mangueras desgastadas o dañadas antes de arrancar el motor.
Conexiones hidráulicas	Antes de cada uso	Compruebe si existen grietas o fugas. Sustituya todas las conexiones dañadas antes de arrancar el motor.
Tuercas y pernos	Antes de cada uso	Compruebe si hay pernos sueltos.
Viga	Antes de cada uso	Aplique grasa a la superficie de la viga.
Piezas móviles	Antes de cada uso	Elimine los residuos.

Sustitución del aceite hidráulico para el modelo ks 27thg 65/55

Sustituya el aceite hidráulico de la rajadora de leña después de cada 150 horas de uso. Siga los pasos indicados a continuación para sustituir el aceite:

- 1. Asegúrese de que todas las piezas móviles estén detenidas y de que la rajadora de leña esté desconectada.
- 2. Desenrosque el perno de drenaje de aceite.

3. Coloque una bandeja de recogida debajo para vaciar el aceite usado.
4. Llene el depósito con aceite hidráulico nuevo. Como se indica en la tabla de especificaciones de la página 2, la capacidad correcta de aceite es de 20 l.
5. Limpie la superficie de la varilla de nivel, fijada al perno de drenaje de aceite, con un paño limpio que no deje pelusa e introdúzcala nuevamente en el depósito para comprobar el nuevo nivel. Asegúrese de que el nivel del aceite añadido se encuentre entre las dos ranuras de la varilla.
6. Limpie el perno de drenaje de aceite antes de volver a enroscarlo. Asegúrese de que esté bien apretado para evitar fugas antes de colocar la rajadora de leña en posición horizontal.

⚠ ¡AVISO! Compruebe periódicamente el nivel de aceite para asegurarse de que se encuentre entre las dos ranuras de la varilla de nivel. Añada aceite cuando el nivel alcance la marca inferior.

Utilice aceite hidráulico ISO VG 22.

Se recomiendan los siguientes aceites hidráulicos o equivalentes para el sistema de transmisión hidráulica de la rajadora de leña:

- SHELL Tellus 22
- MOBIL DTE 11
- ARAL Vitam GF22
- BP Energol HLP-HM22



POSIBLES AVERÍAS Y SOLUCIONES

Mal funcionamiento	Posible avería	Solución de problemas
El motor no arranca	Cantidad insuficiente de aceite en la bomba.	Compruebe el nivel de aceite en el depósito.
	Aire en el aceite.	Compruebe el nivel de aceite en el depósito.
	El interruptor del motor está en la posición «OFF».	Coloque el interruptor del motor en la posición «ON».
	No hay combustible en el depósito.	Añada combustible y limpie el conducto de combustible.
	Conducto de combustible obstruido.	Utilice siempre combustible nuevo de calidad y gasolina sin plomo.
	Combustible de mala calidad, viejo o contaminado en el depósito.	Limpie el depósito de combustible y el conducto de combustible que conduce al carburador.
	El filtro de aire está sucio.	Limpie el filtro de aire.
	El cable de la bujía está desconectado; el cable de alta tensión está mal conectado a la bujía.	Conecte el cable a la bujía; compruebe la conexión entre el cable de alta tensión y la bujía.
	La bujía está ennegrecida por el hollín o dañada; la separación entre los electrodos es incorrecta.	Limpie o sustituya la bujía; ajuste la separación entre los electrodos.
	El motor está «ahogado» después de varios intentos de arranque.	Desenrosque y seque la bujía; con la bujía retirada y el regulador de suministro de combustible en la posición «STOP», tire varias veces de la cuerda de arranque.
Arranque difícil o disminución de la potencia del motor	Nivel bajo de aceite en el cárter.	Añada aceite al cárter.
	El depósito de combustible está sucio.	Limpie el depósito de combustible.
	El filtro de aire está sucio.	Limpie el filtro de aire.
	La bujía está cubierta de hollín.	Limpie la bujía.
Sobrecalentamiento del motor	Hay agua en el depósito de combustible y en el carburador; el carburador está obstruido.	Vacíe el depósito de combustible; limpie el conducto de combustible y el carburador.
	La separación entre los electrodos de la bujía es incorrecta.	Ajuste correctamente la separación entre los electrodos de la bujía.
	El filtro de aire está sucio.	Limpie el filtro de aire.
	Las aletas de refrigeración están sucias.	Limpie las aletas de refrigeración.
Aumento de las vibraciones durante el funcionamiento	El nivel de aceite del motor es demasiado bajo.	Añada aceite de motor.
	Los soportes del motor están flojos.	Apriete los tornillos de fijación del motor.



CONDICIONES DEL SERVICIO DE GARANTÍA

La garantía para todos los productos, excepto las condiciones adicionales de garantía descritas a continuación, es de 2 años a partir de la fecha de compra del dispositivo.

La garantía comienza a partir de la fecha de compra al por menor por parte del usuario final.

Asegúrese de conservar el recibo durante todo el período de garantía. Este producto no está destinado para uso comercial.

■ Exclusiones de garantía:

- El usuario no ha cumplido con las instrucciones de este manual.
 - El producto presenta etiquetas o adhesivos de identificación dañados o ausentes, números de serie, etc.
 - El mal funcionamiento del producto se debe a un transporte, almacenamiento o mantenimiento inadecuado.
 - En caso de daños mecánicos (grietas, astillas, marcas de golpes o caídas, deformación de la carcasa, cable de alimentación, enchufe u otros componentes), o si se encuentran objetos extraños dentro del equipo.
 - El funcionamiento correcto del producto puede restablecerse tras una limpieza del polvo y la suciedad, un ajuste o mantenimiento adecuados, etc.
 - Los defectos han sido causados por sobrecarga del producto.
 - Si los cables eléctricos o enchufes muestran signos de daño mecánico o térmico.
 - En caso de que se encuentren líquidos u objetos extraños, virutas metálicas, etc., dentro del producto.
 - Los daños ocasionados por factores naturales como suciedad, polvo, humedad, temperaturas altas o bajas, o fallos debidos a causas de fuerza mayor o desastres naturales fuera del control del fabricante (como terremotos, tornados, incendios, guerras, etc.).
 - Piezas y accesorios sujetos a desgaste normal (fusibles, bombillas, llaves, botones, piezas de plástico y goma, cargadores para baterías de litio, filtros y consumibles, etc., así como el desgaste habitual).
 - Mantenimiento preventivo (limpieza, lavado), instalación y ajustes.
 - El producto ha sido modificado o alterado.
 - En caso de fallos derivados del desgaste normal debido al uso prolongado (fin de vida útil) o de defectos estéticos.
 - El producto siguió en funcionamiento después de detectar una avería sin haberse detenido.
-

CONTACTOS

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseeldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 5th Floor, 167-169 Great Portland Street, London, W1W 5PF, sales.uk@dimaxgroup.com

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de

www.konner-sohnen.uk

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique
DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.fr

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Polonia.

Ensamblado en la República Popular China.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Duesseeldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:

DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8,
05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні:

ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47,
02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР

www.konner-sohnen.com.ua

